

# **METODICKÝ POKYN**

pre súkromné skladovanie masla a smotany podľa NK. (ES) č. 2771/1999, NK. (ES) č. 340/2006 a Národnej legislatívy v platnom znení.

**Pôdohospodárska platobná agentúra (PPA) uverejňuje nasledovné vysvetlenia k postupu poskytovania podpory pre súkromné skladovanie masla a smotany podľa ustanovení NR (ES) č. 1255/1999, NK. (ES) č. 2771/1999, NK. (ES) č. 340/2006 v príslušnom aktuálnom znení. Pre realizáciu tohto opatrenia je príslušným miestom pre trhový poriadok a intervenčným miestom PPA.**

## **1. Predmetom zmluvy o súkromnom skladovaní je :**

**1.1** Maslo podľa čl. 27 ods. 1 NK (ES) č. 2771/1999 v spojení s čl. 6 odsek 3 a 6 NR. (ES) č. 1255/1999, ktoré bolo vyrobené v schválenom podniku v EÚ v priebehu 28 dní pred dňom začiatku zmluvného uskladnenia. Maslo musí pochádzať z kravského mlieka, vyrobeného v Spoločenstve. Maslo musí byť zatriedené do národnej akostnej triedy členského štátu (dodatok V k NK (ES) č. 2771/1999), v ktorom je maslo vyrobené, a nesmie prekračovať spoločensko-právne prípustné hodnoty rádioaktivity. Kontrola rádioaktívneho zaťaženia sa vykoná iba vtedy, keď to situácia vyžaduje a počas nariadeného obdobia. Pri výrobe v SR musí ísť o Slovenské výberové maslo. Výrobné podniky musia podliehať nepretržitej kontrole kvality zo strany PPA. Vyšetrené vzorky masla musia zodpovedať kvalitatívnym kritériám prílohy I NK č. 2771/99.

**1.2** Podporu je možné poskytnúť iba pre pasterizovanú smotanu s obsahom mliečneho tuku 35 - 80 %. Uskladňovateľ sa môže dobrovoľne zaviazat', dodržiavať pri všetkých skladových dávkach všetkých zmlúv uzavretých počas kalendárneho roka počas celej doby skladovania jediný, vopred stanovený minimálny obsah mliečneho tuku. Tento obsah tuku sa musí pohybovať v rámci horeuvedených hraníc. Smotana musí byť získaná bezprostredne a výlučne z kravského mlieka, vyrobeného v Spoločenstve. (čl. 6 ods. 3 prvý pododsek a čl. 6 ods. 6 NR (ES) č. 1255/1999).

**1.3** Maslo muselo byť vyrobené v schválenom podniku členského štátu. K povoleniu pre podniky, ktoré v SR vyrábajú maslo pre súkromné skladovanie, je potrebné včas podať žiadosť **B3305-01** v PPA pred prvou výrobou pre každú prevádzkareň osobitne. Súčasťou žiadosti je prehlásenie o záväzku **B3305-02**. S povolením podnik podlieha nepretržitej kontrole kvality.

**1.4** Maslo môže byť nesolené alebo solené:

- nesolené: najmenej 82 % obsah mliečneho tuku  
najviac 16 % vody
- solené : najmenej 80 % obsah mliečneho tuku  
najviac 16 % vody  
najviac 2 % soli

**1.5** Žiadna zmluva nebude uzavretá pre maslo alebo smotanu

- pre ktoré bola podaná žiadosť o priamu spotrebnú podporu podľa iných ustanovení Spoločenstva;
- ktoré spadá/spadajú pod úpravu článku 5 odsek 1 vyhl. (EHS) č. 565/80.

(režim colného skladu alebo režim voľnej zóny).

Dodatočné prijatie tejto úpravy sa považuje za koniec zmluvy o skladovaní.

## **2. Žiadosť o uzavretie zmluvy o skladovaní**

**2.1** Žiadosť o uzavretie zmluvy o skladovaní je potrebné podať po tom, ako je uskladnenie ukončené, v PPA podľa vzoru **príloha B3305\_06 (Žiadosť o uzavretie zmluvy o skladovaní)**. Táto musí byť v priebehu 30 dní – počnúc dňom uskladnenia – úplne a správne prijatá v PPA. V deň prijatia bude žiadosť zaregistrovaná. Ak dôjde žiadosť do PPA v priebehu 10 pracovných dní po uplynutí uvedenej lehoty, môže byť zmluva o skladovaní aj tak uzavretá, avšak za krátenia podpory o 30 %.

**2.2** Na každého žiadateľa a mraziareň je potrebné podať osobitnú žiadosť o uzavretie resp. zvýšenie zmluvy o skladovaní.

**2.3** Minimálne množstvo na každú skladovanú dávku predstavuje 1.000 kg.

**2.4** Pod skladovanou dávkou sa rozumie homogénne množstvo masla alebo smotany v objeme minimálne 1.000 kg , ktoré pochádza z jediného schváleného výrobného podniku a v rovnaký deň je uskladnené v rovnakej mraziarni.

### **3. Zmluva o skladovaní**

**3.1** Zmluva o skladovaní sa uzatvára podľa vzoru **prílohy B3305\_08 (Zmluva o skladovaní)**.

**3.2** Uskladňovateľ obdrží na základe svojej žiadosti dve vyhotovenia zmluvy o skladovaní, podpísané PPA. Jedno vyhotovenie zmluvy o skladovaní, podpísané zodpovednou osobou, je potrebné bezodkladne zaslať späť do PPA.

- Pri množstvách masla alebo smotany, ktoré boli uskladnené vo vyrábajúcom členskom štáte, je zmluva o skladovaní uzavretá v priebehu 30 dní, počnúc dňom registrácie prijatia žiadosti.
- Pri množstvách masla, ktoré boli uskladnené v inom členskom štáte než vyrábajúcom členskom štáte, je zmluva o skladovaní uzavretá v priebehu lehoty najviac 60 dní, počnúc dňom registrácie žiadosti. Uzavretie zmluvy závisí od predloženia osvedčenia (certifikát kvality) príslušnej agentúry vyrábajúceho členského štátu, ktorá potvrdí, že je maslo zatriedené do národnej akostnej triedy dotknutého členského štátu, uvedenej v dodatku V NK (ES) č. 2771/1999. Osvedčenie okrem toho obsahuje číslo povolenia výrobného podniku a dátum výroby a musí byť k dispozícii v PPA v priebehu lehoty 50 dní, počnúc dňom uskladnenia.
- Ak má byť maslo zo SR premiestnené do iného členského štátu a tam skladované, je potrebné v PPA požiadať o také **osvedčenie**.

**3.3** Ak majú byť skladované ďalšie dávky masla alebo smotany na základe zmluvy, musí sa podať žiadosť o zvýšenie zmluvného množstva podľa vzoru **prílohy B3305\_06 (Žiadosť o uzavretie zmluvy o skladovaní resp. zvýšenie skladových zásob)**. Vysvetlenia pod **bodom 2** platia analogicky. PPA po predložení potrebných podkladov a kontrole potvrdí zvýšenie zmluvného množstva.

### **4. Uskladnenie a vyskladnenie, skladovacia lehota**

**4.1** Uskladnenie dávok masla resp. smotany môže byť uskutočnené od 15. marca do 15. augusta vrátane toho istého roka, vyskladnenie iba od 16. augusta roka uskladnenia. Odlišne od čl.29 ods. 1 NK (ES) 2771/1999 sa uskladňovanie v roku 2006 môže vykonávať od 1. marca. PPA vykoná pri uskladnení, alebo v priebehu 28 dní po registrácii prijatia žiadosti o uzavretie zmluvy o skladovaní, kontrolu uskladnenia ohľadom hmotnosti, identifikácie, ako aj kontrolu druhu výrobkov. Ak chce skladovateľ uskladnenie vykonať, je potrebné o tom včas (najmenej 3 pracovné dni vopred) upovedomiť PPA. Ak sa pri uskladnení nevykoná žiadna kontrola, musí sa maslo skladovať tak, aby bolo možné bez vynaloženia veľkého úsilia skontrolovať hmotnosť, identifikáciu, ako aj kontrolu druhu výrobkov.

**4.2** Zmluvná skladovacia lehota začína dňom, ktorý nasleduje po dni uskladnenia príslušnej skladovej dávky, najskôr 16. marca a najneskôr 16. augusta toho istého roka. Končí v deň pred vyskladnením skladovej dávky, najskôr 15. augusta roka uskladnenia. Zmluvná skladovacia lehota musí predstavovať najmenej 90 dní. Najdlhšia prípustná zmluvná skladovacia lehota predstavuje 210 dní.

**4.3** Vyskladnenie sa uskutočňuje po celých skladových dávkach alebo – so schválením **PPA** – v čiastkových množstvách (najmenej 1.000 kg).

**4.4** Ak sú pri kontrolách uskladnenia alebo vyskladnenia zistené nedostatky, nebude pre príslušné množstvá poskytnutá podpora. Okrem toho bude podpora pre zvyšné množstvo dotknutej uskladnenej dávky poskytnutá iba vtedy, keď predstavuje aspoň 1 tonu. To isté platí pri vyskladnení čiastkového množstva uskladnenej dávky pred 16. augustom alebo pred uplynutím minimálnej skladovacej lehoty (= najmenej 90 dní).

**4.5** Uskladňovateľ upovedomí PPA **najmenej päť pracovných dní** pred uplynutím zmluvne stanovenej skladovacej doby 210 dní resp. pred začiatkom vyskladnenia, s uvedením príslušných skladových dávok a údajov o množstve, keď sa toto vyskladnenie uskutoční počas 210-dňovej skladovacej doby. Ak však maslo zostane v chladiarni po uplynutí zmluvnej maximálnej skladovacej lehoty, môže sa predpokladaná kontrola uskutočniť pri vyskladnení a nadobúdateľ zmluvy bude príslušným spôsobom informovať PPA najmenej päť pracovných dní pred vyskladnením. Na základe žiadosti môže PPA v konkrétnych prípadoch schváliť kratšiu lehotu. Ak sa nadobúdateľ zmluvy nedodrží túto lehotu, bude podpora krátená o 15 % a bude vyplatená iba za to obdobie, za ktoré nadobúdateľ zmluvy preukáže PPA, že maslo resp. smotana boli zmluvne uskladnené. (čl. 34 ods. 1 NK (ES) č. 2771/1999)

**4.6** Ak sa po uplynutí prvých 60 dní zmluvného skladovania preukáže, že zníženie kvality masla alebo smotany je väčšie, ako sa za normálnych okolností dalo očakávať, môže byť nadobúdateľovi zmluvy po potvrdení prostredníctvom PPA priznané právo, jeden krát pre každú skladovú dávku nahradiť kazové množstvo rovnakým bezchybným množstvom masla alebo smotany podľa bodu 1 na vlastné náklady.

## **5. Kontrola kvality a náklady**

PPA je pre účel zistenie dodržiavania predpisov o kvalite uskladneného masla podľa NK č. 2771/1999 oprávnená, odobrať pred uzavretím zmluvy o skladovaní vzorky, (obsah vody a senzorika). Ak PPA odobrala vzorky alebo dala podnet k vyšetreniu tovaru, hradí vzniknuté náklady uskladňovateľ.

## **6. Označovanie, skladovanie**

**6.1** Uskladňovateľ je povinný postarať sa o to, aby nápis na obale masla alebo smotany obsahoval aspoň nasledovné údaje (záväzky Zoznamu povinností podľa článku 28 ods. 2 NK (ES) č. 2771/1999):

- číslo povolenia pre identifikáciu výrobného podniku a vyrábajúceho členského štátu
- deň výroby (môže byť zakódovaný)
- dátum uskladnenia,
- číslo výrobnéj dávky,
- údaj národnej akostnej triedy podľa dodatku V NK (ES) č. 2771/1999,
- prípadne s údajom "solené",
- hmotnosť netto.

**6.2** Nadobúdateľ zmluvy musí skladovať maslo alebo smotanu oddelene od ostatného tovaru tak, aby mohla byť kedykoľvek vykonaná kontrola. Tovar sa musí dať ľahko identifikovať, musí byť ľahko prístupný a schopný pričlenenia ku každej zmluve. Na každú skladovú dávku sa musí umiestniť karta skladovanej dávky, na ktorú sa poznačia číslo skladovanej dávky, množstvo a deň príchodu do skladu.

**6.3** Údaj o dátume uskladnenia na obale (bod 6.1.) môže vypadnúť, ak sa prevádzkovateľ chladiarne zaviazal, zaevidovať v deň uskladnenia všetky podrobnosti, predpísané pre obal, do registra.

## **7. Účtovníctvo, denné hlásenie**

**7.1** Nadobúdateľ zmluvy (alebo na žiadosť účastníka zmluvy prevádzkovateľ chladiarne)

- má prichystané pre kontroly PPA všetky potrebné podklady, aby mohla PPA skontrolovať predovšetkým nasledovné skutočnosti:
  - a) číslo povolenia pre identifikáciu výrobného podniku a vyrábajúceho členského štátu
  - b) dátum výroby
  - c) dátum uskladnenia
  - d) číslo uskladnenej dávky
  - e) stav skladových zásob, názov a adresu chladiarne
  - f) dátum vyskladnenia

Nadobúdateľ zmluvy, alebo prípadne prevádzkovateľ chladiarne, vedie pre každú zmluvu skladové účtovníctvo, ktoré je v chladiarni prístupné pre nahliadnutie a obsahuje nasledovné údaje:

- a) číslo dávky súkromne uskladnených výrobkov
- b) údaje uskladnenia a vyskladnenia;
- c) množstvo masla resp. smotany na každú uskladnenú dávku;

d) miesto uschovania výrobkov v chladiarni

**7.2** Za každé uskladnenie a vyskladnenie musí uskladňovateľ bezodkladne predložiť PPA denné hlásenie podľa vzoru **prílohy B3305\_07 (Denné hlásenie)**, najneskôr v priebehu jedného týždňa.

**7.3** Okrem toho je potrebné do 5. dňa každého jedného mesiaca hlásiť za predchádzajúci mesiac prírastok, úbytok a iný zostatok, ako aj stav zásob masla a smotany, pokiaľ je predmetom zmluvy o skladovaní (podľa vzoru **prílohy B3305\_12 Mesačné hlásenie**).

**7.4** Uplynutím 210. dňa skladovania sa množstvo masla alebo smotany príslušnej skladovanej dávky odúčtuje prostredníctvom denného hlásenia.

## **8. Preddavok**

**8.1** Na žiadosť nadobúdateľa zmluvy môže byť po 60 dňoch zmluvného skladovania poskytnutý jednorazový preddavok na podporu. Preddavok sa vypočíta na základe doby skladovania 90 dní a obsahuje čiastkové sumy podpory, uvedené v bode 10.2. Žiadosť o vyplatenie preddavku je potrebné podať v PPA podľa vzoru prílohy **B3305\_09 (Žiadosť o vyplatenie preddavku)**.

**8.2** Ak sú na zúčtovateľné skladové dávky aplikovateľné rôzne intervenčné ceny pre náklady financovania, potom sa použije na každú intervenčnú cenu osobitná žiadosť plus príloha.

**8.3** Preddavok bude vyplatený iba vtedy, ak uskladňovateľ zložil zábezpeku podľa bodu 9. vo výške preddavku s pripočítaním 10 % t.j. 110 % výšky požadovaného preddavku.

## **9. Zábezpeky (kaucie)**

Zábezpeku je možné zložiť formou bankového prevodu hotovosti na osobitný účet PPA vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu **7000071150/8180**.

Zábezpeka sa prijíma v slovenských korunách po prepočítaní na základe aktuálneho referenčného kurzu Európskej centrálnej banky (je uvedený na domovskej stránke ECB na adrese: <http://www.ecb.int/stats/eurofxref>). Z dôvodu identifikácie žiadateľa je potrebné označenie platieb pomocou variabilného symbolu a špecifického symbolu.

Variabilný symbol: - v prípade právnickej osoby uviesť IČO,  
- v prípade fyzickej osoby uviesť IČO alebo ak nemá, rodné číslo bez lomítka

Špecifický symbol: v prípade súkromného skladovania masla alebo smotany uviesť č. 801

Ďalej je možné zložiť zábezpeku aj formou bankovej záruky jednorázovej alebo blokovej, ktorá môže slúžiť na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov. Zábezpeka sa považuje za zloženú doručením originálu záručnej listiny na odbor obchodných mechanizmov Pôdohospodárskej platobnej agentúry. Ručiteľ musí mať sídlo alebo podnik v niektorom z členských štátov EÚ a je schválený agentúrou.

Zábezpeka po skončení obchodného prípadu bude vrátená, pokiaľ bude PPA poskytnutý dôkaz, že maslo alebo smotana:

- boli uskladnené do 15. augusta roka uskladnenia,
- bola dodržaná minimálna doba skladovania (90 dní)
- boli dodržané minimálne množstvá vyskladnenia, ako aj ohlasovacia lehota podľa bodu 4.5.

Zábezpeka za príslušné množstvo prepadá, keď jedna z horeuvedených podmienok nebola splnená.

## 10. Podpora

**10.1** Čiastka podpory sa stanovuje pre zmluvy, bežiace v príslušnom roku, podľa čl. 6 ods. 3 tretí pododsek NR (ES) č. 1255/1999 a podľa postupu čl. 42 uvedenej NK (správny výbor). Pre zmluvy, ktoré sa ešte len uzatvoria, môžu byť čiastky podpory, obdobia uskladnenia a vyskladnenia a maximálna skladovacia doba pozmenené v závislosti od trhovej situácie aj počas bežného roka.

**10.2** V súčasnosti platné sadzby podpory sú:

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>Fixné náklady:</u>       | 17,64 EUR/t * Množstvo                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <u>Skladovacie náklady:</u> | 0,31 EUR/t/deň * Množstvo * Doba skladovania                                                                                                                                                                                                                                   |
| <u>Finančné náklady:</u>    | Intervenčná cena v EUR/t * 90 % * 2,50 % / 365 * Množstvo * Doba skladovania                                                                                                                                                                                                   |
| <u>Vyrovnanie hodnoty:</u>  | Na uzavretie zmluvy, pre ktoré žiadosti o uzavretie zmluvy boli podané na PPA pred <b>1. júlom 2006</b> sa priznáva vyrovnávací príspevok vo výške 103,20 EUR/t, a to dovtedy, kým nie je v rámci celej EU dosiahnuté množstvo súkromne skladovaného masla vo výške 110 000 t. |

Sadzby podpory sú aplikovateľné na zmluvy, uzavreté po 01. marci 2006 podľa NK (ES) č. 340/2006.

**10.3** Intervenčná cena : 1.júl 2005 až 30. jún 2006: 282,44 Eur/100kg  
1. júl 2006 až 30. jún 2007: 259,52 Eur/100kg

## 11. Poskytnutie podpory

**11.1** Podpora bude vyplatená na žiadosť nadobúdateľa zmluvy v priebehu lehoty v trvaní **120 dní** – počnúc dňom príchodu žiadosti –, pokiaľ sú vykonané kontroly podľa čl. 33 ods. 3 NK (ES) č. 2771/1999 a splnené podmienky pre vyplatenie podpory (s výnimkou ak bolo začaté kontrolné konanie).

**11.2** Ak sa na skladové dávky, určené na zúčtovanie, majú aplikovať rôzne intervenčné ceny pre náklady financovania, potom je potrebné pre každú intervenčnú cenu podať osobitnú žiadosť podľa vzoru **prílohy B3305\_11 (Žiadosť o poskytnutie podpory)**.

**11.3** Podpora bude vyplatená iba vtedy, keď bolo alebo preukázané vyskladnenie, alebo dosiahnutá maximálna skladovacia lehota 210 dní a boli splnené podmienky, uvedené v bode 4.5. Okrem toho je podpora poskytnutá iba pre minimálnu skladovaciu lehotu 90 dní, ale najviac pre 210 dní.

## 12. Kontroly

### 12.1 Kontroly pri uskladnení

PPA kontroluje pri uskladnení alebo v priebehu 28 dní po okamihu prijatia žiadosti o uzavretie zmluvy o skladovaní identitu a druh výrobkov, hmotnosť a kvalitu. Odoberú sa vzorky a skontrolujú sa senzorické znaky a obsah vody. Náklady na vyšetrenie idú na ťarchu uskladňovateľa. Aby bola dosiahnutá istota, že uskladnené množstvá masla/smotany sú spôsobilé pre podporu, vykonávajú sa kontroly dostatočne reprezentatívnym spôsobom na objeme minimálne 5 % uskladnených množstiev, a predovšetkým so zameraním na hmotnosť, identifikáciu a druh výrobkov, aby bolo zabezpečené, že sa celistvosť skladovaných dávok zhoduje s údajmi v žiadosti o podporu.

### 12.2 Kontroly počas doby skladovania

Existencia výrobkov v chladiarni je preverovaná neohlásene.

### 12.3 Kontroly pri vyskladnení

Námatková kontrola sa vykoná na konci zmluvnej skladovacej doby, ktorá sa zameriava na hmotnosť a identifikáciu. Za účelom vykonania uvedenej kontroly nadobúdateľ zmluvy vyrozumie PPA najmenej 5 pracovných dní pred uplynutím 210-dňovej skladovacej doby resp. pred začiatkom vyskladnenia s uvedením skladových dávok, ktoré sú určené na vyskladnenie, ak sa toto vyskladnenie uskutoční v priebehu 210-dňovej skladovacej doby. Ak však maslo zostáva v sklade po uplynutí zmluvnej maximálnej skladovacej doby (napr. až do 260. dňa), môže sa predpokladaná kontrola vykonať až pri skutočnom vyskladnení. Hlásenie o skutočnom vyskladnení musí nadobúdateľ zmluvy podať v PPA najmenej 5 pracovných dní pred začiatkom skutočného vyskladnenia. Nadobúdateľ zmluvy však môže kontrolu vyskladnenia žiadať už 5 pracovných dní pred uplynutím zmluvnej doby skladovania (210 dní), aj keď k skutočnému vyskladneniu dôjde až k neskoršiemu okamihu. (Dôvod: môže skôr podať žiadosť o podporu). Je potrebné dbať na to, že žiadosť o podporu môže byť podaná až po kontrolách vyskladnenia. V oboch prípadoch môže PPA pre konkrétny prípad na základe žiadosti schváliť kratšiu lehotu. Kontrola záznamov podľa bodu 14.

### **13. Osobitné ustanovenia pre súkromné skladovanie smotany**

Predmetom je pasterizovaná smotana s obsahom tuku najmenej 35 % a najviac 80 %. Pre vymeranie podpory sa prepočítavajú množstvá smotany na porovnateľné maslové hodnoty (porovnateľné maslu s obsahom mliečného tuku 82 % tuku), pričom sa obsah mliečného tuku smotany vynásobí koeficientom 1,20.

Obsah mliečného tuku skontroluje PPA poverené laboratórium pred zmrazením. Najneskôr 3 pracovné dni pred výrobou smotany, ktorá má byť predmetom zmluvy o skladovaní, je potrebné oznámiť PPA podnik, v ktorom je predpoklad pre výrobu, s uvedením miesta a časového obdobia. Uskladňovateľ sa môže voči PPA dobrovoľne zaviazat', dodržiavať pri všetkých skladových dávkach všetkých zmlúv, uzavretých počas kalendárneho roka, pre celé obdobie skladovania jediný, vopred stanovený, minimálny obsah mliečného tuku, v takomto prípade kontroluje PPA obsah mliečného tuku často a neohlásene (kontroly náhodného výberu). Ak sa pri niektorej kontrole zistí, že minimálny obsah mliečného tuku je nižší než vopred stanovený minimálny obsah mliečného tuku, potom pre skladové dávky, bez výhrad uskladnené od poslednej kontroly, nebude vyplatená podpora a čl. 37 ods. 1 NK (ES) č. 2771/1999 (Predbežné stanovenie minimálneho obsahu tuku) už nie je možné pre príslušného nadobúdateľa zmluvy počas zvyšnej doby skladovania aplikovať. Ak je však zistený minimálny obsah mliečného tuku nižší oproti vopred stanovenému minimálnemu obsahu mliečného tuku o menej než 2 %, potom bude podpora vyplatená podľa miery zisteného obsahu mliečného tuku, s odpočítaním 10 %.

### **14. Povinnosť viesť záznamy**

Správca skladu musí

- viesť pre každú zmluvu skladové účtovníctvo, ktoré je v chladiarni prístupné pre nahliadnutie, a poskytuje vysvetlenie k označeniu súkromne uskladnených výrobkov podľa čísiel skladových dávok, dátum uskladnenia a vyskladnenia, množstvo masla alebo smotany na každú skladovú dávku, ako aj miesto uchovávaní v sklade
- riadnym spôsobom viesť účtovné knihy, robiť oddelené záznamy o prírastku a úbytku alebo ostatnom zostatku, ako aj stave zásob masla a smotany, ktoré sú predmetom zmluvy o skladovaní.
- Každú zmenu ohľadom predpokladov poskytnutia podpory je potrebné bezodkladne oznámiť PPA.

### **15. Povinnosti strpenia a spolupôsobenia**

Orgánom a povereným osobám MPSR, PPA, Európskej únie a Európskeho účtovného dvora (v ďalšom kontrolné orgány) musí byť dovolený vstup do obchodných, prevádzkových a skladovacích priestorov, zistenie stavu zásob masla alebo smotany, ktoré sú predmetom zmluvy o skladovaní, ako aj odber vzoriek z uskladnených množstiev masla a smotany, počas obchodnej a prevádzkovej pracovnej doby alebo po dohode.

Kontrolné orgány sú oprávnené, nahliadnuť do účtovníctva a všetkých podkladov, ktoré považujú kontrolné orgány za potrebné pre kontrolu. Kópie podkladov je potrebné poskytnúť na požiadanie bezodplatne.

Pri kontrole musí byť prítomná spôsobilá a informovaná informujúca osoba, ktorá poskytne informácie a potrebnú podporu.

Kontrolné orgány môžu požadovať dočasné prenechanie záznamov a podkladov a v takomto prípade musia potvrdiť, že im boli tieto vydané.

V prípade automatizovaného účtovníctva a skladového účtovníctva musia byť na požiadanie kontrolných orgánov a na náklady príjemcu podpory vyhotovené výťažky s potrebnými údajmi.

## **16. Záverečná poznámka**

**16.1** Zvláštne povinnosti uskladňovateľa sú zhrnuté v **prílohe B3305\_19 (Zoznam povinností)**.

**16.2** Zmluvná doba skladovania môže byť zmenená rozhodnutím Európskej komisie (EK). Rovnako môže EK pre zmluvy, ktoré iba budú uzavreté, nanovo určiť podporu, časové intervaly uskladnenia a vyskladnenia, ako aj maximálnu dobu skladovania.

**16.3** Metodický pokyn je vyhotovený na báze v súčasnosti platných vyhlášok a nariadení. Neskoršie zmeny vyhlášok môžu taktiež viesť k odlišnému uplatňovaniu pravidiel tohto metodického pokynu. Smerodajný je text aktuálne príslušnej NK.

## **17. Príslušnosť pre vybavenie podpory**

Pre horeuvedenú podporu je príslušná

PPA

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

telefón: 02/58243308

fax: 02/58243348

vybavujúcim miestom je pracovný úsek Odbor ŽK, Oddelenie mliečnych výrobkov

## ***Žiadosť o povolenie prevádzky***

Na základe intervenčných smerníc pre maslo v príslušnom aktuálnom znení žiadame o akceptáciu ako prevádzkárň na výrobu masla pre verejné skladovanie, súkromné skladovanie a pre odbytové opatrenia.

**1. Firma/názov a adresa:** .....

.....

.....

**Telefón:** .....

**Fax:** .....

**2. Prevádzkárň  
názov a adresa:** .....

.....

.....

**Telefón:** .....

**Fax:** .....

**2.1 Vedúci prevádzky:** .....

**2.2 Osoba, zodpovedná za výrobu masla:** .....

.....

**3. Popis technických výrobných zariadení, typu tepelného spracovania,  
balenia a skladovania**

**3.1 Zariadenie na pasterizáciu smotany: fabrikát/výkon**



Týmto prehlasujeme, že súhlasíme s tým, aby maslo, ktoré má byť ponúknuté pre verejné skladovanie, bolo podrobené úradnej mimoriadnej kontrole (zo strany PPA).

.....  
miesto a dátum

.....  
firemná značka

Uvedené údaje boli overené a zhodujú sa so skutočnosťou.

.....  
miesto a dátum

.....  
podpis kontrolóra PPA

***Prehlásenie o prijatí záväzku  
pre povolenie podnikov na výrobu masla pre verejné, súkromné skladovanie a  
pre odbytové opatrenia***

Zaväzujeme sa,

- viesť záznamy, v ktorých sú zaznačené pôvod východiskových výrobkov, z toho vyrobené množstvá masla, dátum výroby, spôsob balenia, identifikačné číslo a dátum výstupu každej výrobnej dávky pre verejnú intervenciu,
- upovedomiť PPA najmenej dva pracovné dni vopred o úmysle vyrobiť maslo pre verejnú intervenciu, alebo v priebehu prípadnej kratšej lehoty, dohodnutej s PPA,

Týmto prehlasujeme, že súhlasíme s tým, aby bolo maslo, ktoré bolo vyrobené v podniku, určené na ponuku pre verejné skladovanie, pre súkromné skladovanie alebo pre odbytové opatrenia, podrobené kontrole zo strany PPA podľa NK č.2771/99 o intervencii masla aktuálnom znení.

Ďalej prehlasujeme

- viesť riadnym spôsobom obchodné knihy,
- viesť oddelené záznamy o vstupe a výstupe alebo ostatnom zostatku, ako aj o stave zásob masla alebo smotany, ktoré sú predmetom zmluvy o skladovaní,
- umožniť predovšetkým kontrolným orgánom spolkového ministerstva pre pôdne a lesné hospodárstvo, životné prostredie a vodné hospodárstvo, PPA, Európskej únie a Európskeho účtovného dvora vstup do obchodných, prevádzkových a skladových priestorov počas obchodných a prevádzkových hodín, zabezpečiť nahliadnutie, poskytnúť informácie a dať k dispozícii podklady.

---

miesto, dátum

---

firemná pečiatka

**Žiadosť*****o uzavretie zmluvy o skladovaní******a žiadosť o poskytnutie******podpory pre súkromné******skladovanie masla /smotany******podľa NK (ES) č. 2771/1999 o intervencii masla******a smotany******ako aj o stanovení kvality masla***

Vstupná pečiatka PPA:

Nevypĺňa žiadateľ

Opätovne predložené dňa

vybavené listom z dňa:

**Pre**

PPA

Dobrovičova 12

815 26 Bratislava

Telefón:

Fax:

E-mail

<http://www.apa.sk>**Firma**

IČO: \_\_\_\_\_

**Pečiatka  
firmy:****Žiadame**☐ o uzavretie zmluvy o skladovaní pre výrobné dávky masla, uvedené v **prílohe**☐ o ... zvýšenie stavu skladových zásob v prílohe podľa zmluvy o skladovaní, ČZ: .....  
zo dňa ..... o dávky masla, uvedené **prílohe**.Čo sa hodí, označte krížikom ☒ alebo vyplňte

Zaväzujem/zaväzujeme sa dodržiavať predpisy vyhlášok a pravidiel, týkajúcich sa súkromného skladovania masla.

☐ kontrola kvality bola vykonaná pri uskladnení☐ kontrola kvality bola vykonaná u uskladňovateľa☐ pri masle z iných členských štátov: osvedčenie vystavené kým..... dňa .....

Podpora je požadovaná po vyskladnení resp. po dosiahnutí maximálnej doby skladovania (príloha B3305\_11.doc).

miesto, dátum

firemná pečiatka



Príloha k žiadosti z dňa .....

Príloha k ČZ: ( pri zvýšení zmluvy o skladovaní) .....

Chladiareň .....

Vyrábajúci členský štát .....

| Dávka č.     | Množstvo/kg | * Spôsob<br>balenia a<br>* druh masla | Deň výroby | Deň<br>uskladnenia | Č. povolenia<br>výrobného<br>podniku |
|--------------|-------------|---------------------------------------|------------|--------------------|--------------------------------------|
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
|              |             |                                       |            |                    |                                      |
| <b>Spolu</b> |             |                                       |            |                    |                                      |

\* obal:                   A = blok (25 kg) alebo B = iné

\* druh masla:        1 = sladká smotana

                              2 = kyslá smotana

                              3 = solené

Pre  
PPA  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava

Telefón:  
Fax:  
E-mail <http://www.apa.sk>

***Denné hlásenie zo dňa ..... por. č. ....***  
***Súkromné skladovanie masla/smotany***

Chladiareň: ..... IČO: .....  
adresa: .....  
jednacie číslo: .....

| Uskladnenie<br>Vyskladnenie<br>E/A | Uskladňovateľ | Výrobná dávka<br>č. | Obal<br>označenie *) | Celkom kg<br>Netto |
|------------------------------------|---------------|---------------------|----------------------|--------------------|
|                                    |               |                     |                      |                    |
|                                    |               |                     |                      |                    |
|                                    |               |                     |                      |                    |
|                                    |               |                     |                      |                    |
|                                    |               |                     |                      |                    |
|                                    |               |                     |                      |                    |
|                                    |               |                     |                      |                    |

\*) napr. 25 kg blok alebo iné obalové jednotky

|                                        |  |
|----------------------------------------|--|
| Stav podľa predošlého denného hlásenia |  |
| + dnešný príjem spolu                  |  |
| - dnešný výstup spolu                  |  |
| Nový stav                              |  |

miesto

dátum

firменная pečiatka



# Pôdohospodárska platobná agentúra

PPA  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava

Telefón:  
Fax:  
E-mail <http://www.apa.sk>

## *Zmluva o skladovaní pre súkromné skladovanie masla a smotany*

ČZ:

Podpora úplne  
zúčtovaná dňa:

Medzi  
firmou .....  
..... (nadobúdateľ zmluvy)

a  
PPA, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava (intervenčné miesto),

sa pre poskytnutie podpory pre súkromné skladovanie masla alebo smotany uzatvára táto **zmluva o skladovaní**:

### 1. Právne ustanovenia

na zmluvu o skladovaní sa aplikujú ustanovenia

- článku 6 NR (ES) č. 1255/1999
- NK (ES) č. 2771/1999
- platnej NK o výške podpory a o dobe uskladnenia

v príslušnom v aktuálnom znení.

### 2. Predmet zmluvy

Nadobúdateľ zmluvy sa zaväzuje, že uskladní výrobné dávky masla alebo smotany, uvedené v **prílohe** k tejto zmluve. Táto príloha je súčasťou zmluvy o skladovaní.

2.1 Predmetom uskladnenia je **maslo, ktoré bolo získané z kravského mlieka vyrobeného v Spoločenstve alebo zo smotany, ktorá bola priamo a výlučne získaná z kravského mlieka vyrobeného v Spoločenstve a spĺňa tieto kritéria:**

- 2.1.2 - bola vyrobená v členskom štáte Európskeho spoločenstva a je klasifikovaná v národnej kvalitatívnej triede výrobného členského štátu, uvedenej v dodatku V NK (ES) č. 2771/1999
- 2.1.3 - bola vyrobená v priebehu 28 dní pred dňom začatia zmluvného skladovania, v schválenom podniku.

2.2 Minimálne množstvo na skladovanú dávku: 1.000 kg.

2.3 Doba uskladnenia: od 15. marca do 15. augusta príslušného roka uskladnenia

### 3. Osobitnosti

Nadobúdateľ zmluvy svojim podpisom potvrdzuje, že

3.1 - pre maslo alebo smotanu spadajúce pod túto zmluvu nebola požiadaná ani poskytnutá žiadna podpora pre priame použitie

a

3.2 - maslo alebo smotana spadajúce pod túto zmluvu nespadá pod úpravu článku 5 ods. 1 vyhlášky (EHS) č. 565/80. (Konanie colného skladu alebo Konanie voľnej zóny)

### 4. Podpora

4.1 Podpora bude poskytnutá pre zmluvnú dobu skladovania najmenej 90 dní a najviac 210 dní.

4.2 Po 60 dňoch zmluvného skladovania možno na žiadosť nadobúdateľa zmluvy poskytnúť jednorazový preddavok na podporu, pokiaľ tento zloží zábezpeku vo výške čiastky preddavku zvýšenej o 10 %. Tento preddavok bude vypočítaný na základe trvania skladovania 90 dní.

4.3 Čiastka podpory bude stanovovaná ročne za zmluvy o súkromnom skladovaní začínajúce v príslušnom roku. Pre rok 2006 tak bolo urobené prostredníctvom NK (ES) č. 340/2006.

4.4 Žiadosť o uzatvorenie zmluvy o skladovaní musí byť doručená do PPA podľa lehoty menovanej v čl. 30 ods. 1, 2. pododsek NK (ES) č. 2771/1999 v priebehu 30 dní – začínajúc dňom uskladnenia. Ak však žiadosť bude doručená v priebehu desiatich pracovných dní po uplynutí menovanej lehoty, zmluvu o skladovaní možno uzatvoriť napriek tomu, avšak podpora bude skrátená o 30 %.

4.5 Sadzby podpory predstavujú pre

fixné náklady: 17,64 EUR/t \* množstvo

skladné: 0,31 EUR/t/deň \* množstvo \* doba skladovania

finančné náklady: IVC v EUR/t \* 90 % \* 2,50 % / 365 \* množstvo \* doba skladovania

Momentálne platná intervenčná cena (IVC) predstavuje 2 824,4 EUR/t (1.júl 2005 až 30. jún 2006)

4.6 Ak sa intervenčná cena zmení, finančné náklady pre všetky výrobné dávky, pre ktoré zmluvné skladovanie začína v tento deň, budú prepočítané podľa novej intervenčnej ceny.

### 5. Zoznam povinností

Nadobúdateľ zmluvy sa zaväzuje, že bude dodržiavať osobitné povinnosti uvedené v prílohe B3305\_19.doc (zoznam povinností) týkajúce sa kontrol, skladového účtovníctva, skladovania a označovania a predovšetkým umiestni na obal údaje predpísané v bode 2.1 prílohy B3305\_19.doc, v prípade potreby zakódované.

### 6. Skladové účtovníctvo/kontroly

6.1 Nadobúdateľ zmluvy alebo prípadne prevádzkovateľ chladiarne sa musí postarať o to, aby pre každú zmluvu bolo vedené skladové účtovníctvo, ktoré bude v chladiarni k dispozícii k nahliadnutiu a ktoré obsahuje údaje menované v nasledovnom bode 6.2:

- 6.2 Nadobúdateľ zmluvy - alebo na žiadosť nadobúdateľa zmluvy - prevádzkovateľ chladiarne - má pripravené všetky podklady potrebné pre kontrolu (skladové účtovníctvo), z ktorých je zrejmé predovšetkým:
- číslo povolenia, na identifikáciu výrobného podniku a výrobného členského štátu
  - dátum výroby
  - dátum uskladnenia
  - dátum vyskladnenia
  - miesto úschovy výrobkov v chladiarni
  - číslo dávky
  - množstvo masla, resp. smotany na každú uskladnenú dávku
  - stav skladu, názov a adresa chladiarne
- 6.3 Maslo musí byť skladované oddelene od ostatných tovarov, aby mohla byť kedykoľvek možná jeho kontrola. Na každú výrobnú dávku je potrebné umiestniť kartu dávky, na ktorej musia byť poznačené: číslo výrobného podniku, dátum výroby, dátum uskladnenia, číslo dávky, národná kvalitatívna trieda podľa dodatku V NK (ES) č. 2771/1999 a netto hmotnosť. Údaje môžu byť prípadne zakódované.
- 6.4 Nadobúdateľ zmluvy je povinný
- 6.4.1 - pri každom uskladnení, resp. vyskladnení vypracovať denné hlásenie podľa vzoru z prílohy B3305\_07.doc
- do 5. dňa každého jedného mesiaca hlásiť príchod, výstup a stav množstiev masla alebo smotany predchádzajúceho mesiaca podľa vzoru z prílohy B3305\_12.doc
- po uplynutí 210. dňa skladovania ešte uskladnené skladové dávky v dennom hlásení oznámiť ako vyskladnené
- 6.4.2 Nadobúdateľ zmluvy sa musí postarať o to, aby kontrolór PPA k riadnemu vykonaniu kontrol mal k dispozícii vhodný a informovaný personál.

## 7. Zhoršenie kvality

Ak sa pri uplynutí prvých 60 dní zmluvného skladovania ukáže, že zhoršenie kvality masla alebo smotany je väčšie, ako za normálnych okolností možno očakávať, potom nadobúdateľ zmluvy možno zmocniť (**prostredníctvom žiadosti**) k tomu, aby raz na každú uskladnenú dávku závadné množstvo na svoje náklady nahradil rovnakým množstvom masla alebo smotany podľa článku 6 ods. 3 pododsek 1 NR (ES) č. 1255/1999.

Termín výmeny je potrebné dohodnúť s PPA.

## 8. Zvýšenie zmluvného množstva

Táto zmluva platí pre všetky ďalšie dávky masla alebo smotany zakaždým najmenej 1.000 kg, pre ktoré nadobúdateľ zmluvy požiada o zvýšenie zmluvného množstva a pre ktoré mu PPA vydá príslušné potvrdenie.

## 9. Vyskladnenie

- 9.1 Nadobúdateľ zmluvy upovedomí PPA najmenej 5 pracovných dní pred uplynutím doby skladovania 210 dní, resp. pred začatím vyskladňovania spolu s uvedením dávok, určených na vyskladnenie, ak sa toto vyskladňovanie koná počas 210-dňovej doby skladovania.

Ak však maslo zostane po uplynutí zmluvnej maximálnej skladovacej doby v sklade (napr.: až do 260. dňa), predpokladanú kontrolu možno uskutočniť až pri skutočnom vyskladnení. Hlásenie o skutočnom vyskladnení zo strany nadobúdateľa zmluvy voči PPA sa musí uskutočniť najmenej 5 pracovných dní pred začiatkom skutočného vyskladňovania. Nadobúdateľ zmluvy však môže o kontrolu vyskladnenia požiadať už 5 pracovných dní pred uplynutím zmluvnej doby skladovania (210 dní), aj keď tovar bude fyzicky vyskladnený až neskôr. (Dôvod: žiadosť o podporu možno

podat' skôr). Je treba dbať na to, že aby žiadosť o podporu možno podať až po kontrolách vyskladnenia.

V oboch prípadoch môže PPA v konkrétnom prípade na základe žiadosti dovoliť kratšiu lehotu.

- 9.2 Vyskladnenia môžu byť uskutočnené až od 16. augusta roku uskladnenia.
- 9.3 Vyskladnenia je potrebné uskutočniť najskôr po uplynutí minimálnej doby skladovania 90 dní pre celé dávky, s povolením PPA aj pre čiastkové množstvá, najmenej však pre 1.000 kg.
10. Ak to trhovacia situácia vyžaduje, môžu sa sadzba podpory, doba naskladnenia a vyskladnenia a maximálne trvanie skladovania pre zmluvy, ktoré sa majú uzavrieť ešte v danom kalendárnom roku, zmeniť.
11. Miesto skladu:
12. Miestom súdu pre spory z tejto zmluvy je Bratislava.

....., dňa .....Bratislava, dňa.....

.....  
firemný podpis nadobúdateľa zmluvy

Riaditeľ odboru

X X X

## **1 príloha**

# Pôdohospodárska platobná agentúra

Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava

## PRÍLOHA k zmluve o skladovaní pre súkromné skladovanie masla / smotany

ČZ:

Nadobúdateľ zmluvy (adresa/č. podniku) : .....

.....

Mraziareň (adresa/č. podniku.) : .....

.....

| Č. dávky | Množstvo<br>kg | Deň<br>uskladnenia | Začiatok<br>zmluvnej doby<br>skladovania | Výrobný podnik | Spôsob<br>balenia *<br>a druh masla* |
|----------|----------------|--------------------|------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
|          |                |                    |                                          |                |                                      |
| Spolu    |                |                    |                                          |                |                                      |

\* Obal: A = blok (25 kg) alebo B = iný

\* Druh masla: 1 = sladká smotana  
2 = kyslá smotana  
3 = solená

Bratislava, dňa

**Žiadosť**  
**o vyplatenie preddavku**  
**na podporu pre súkromné**  
**skladovanie**  
**masla/smotany**  
*podľa NK(ES) č. 2771/1999*

Vstupná pečiatka PPA:

Nevypĺňa žiadateľ

Znovu predložené dňa .....

vybavené listom zo dňa:

Pre

PPA  
 Oddelenie mliečnych výrobkov  
 Dobrovičova 12  
 815 26 Bratislava

**Firma**

IČO:

**ČZ:**

Týmto žiadame o vyplatenie preddavku na podporu pre súkromné skladovanie masla/smotany pre uvedené výrobné dávky:

| Výrobná dávka č.             | Množstvo výrobnej dávky /<br>kg<br>maslo / smotana | Deň začiatku zmluvného<br>skladovania | Dĺžka doby skladovania pri<br>podaní žiadosti<br>(min. 60 dní) |
|------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                              |                                                    |                                       |                                                                |
|                              |                                                    |                                       |                                                                |
|                              |                                                    |                                       |                                                                |
|                              |                                                    |                                       |                                                                |
|                              |                                                    |                                       |                                                                |
|                              |                                                    |                                       |                                                                |
|                              |                                                    |                                       |                                                                |
| <b>Celkové množstvo v kg</b> |                                                    |                                       |                                                                |

## Preddavok

|                                                                                                                                      | Množstvo<br>v t | Preddavok na<br>90 dní<br>v EUR <sup>*)</sup> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------|
| Fixné náklady<br>17,64 EUR/t                                                                                                         |                 |                                               |
| Skladné<br>0,31 EUR/t/deň                                                                                                            |                 |                                               |
| Finančné náklady<br>Aplikovateľná intervenčná cena<br>2.824,4 EUR/t * 90% * 2,50 % / 365<br>* množstvo v t * 90 dní doba skladovania |                 |                                               |
|                                                                                                                                      | <b>SUMA:</b>    |                                               |

\*) Preddavok v EUR: zaokrúhliť na 2 desatiny

### Zábezpeka (110 % čiastky preddavku):

- ☐ AMA je splnomocnená odúčtovať potrebnú peňažnú zábezpeku z maximálnej čiastky **BANKOVEJ GARANCIE**, nachádzajúcej sa u PPA.
- ☐ Plnenie zábezpeky bude pokryté prostredníctvom priloženej **BANKOVEJ GARANCIE** vo výške ..... EUR .

(Čo sa hodí, označte krížikom ☒)

Žiadame poukázať čiastku preddavku na

účet č. .... (kód banky ..... )

znejúci na

v

.....  
miesto, dátum

.....  
firemná pečiatka

Pre  
PPA  
Oddelenie mliečnych výrobkov  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava

***Mesačné hlásenie za ..... por. Č. ....  
Súkromné skladovanie masla/smotany***

Chladiareň: ..... IČO: .....

adresa: .....

jednacie číslo: .....

| Uskladňovateľ | Počiatkový stav<br>kg | Uskladnenie<br>kg | Vyskladnenie<br>kg | Konečný stav<br>Kg |
|---------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
|               |                       |                   |                    |                    |
|               |                       |                   |                    |                    |
|               |                       |                   |                    |                    |
|               |                       |                   |                    |                    |
|               |                       |                   |                    |                    |

**Stav podľa predošlého mesačného hlásenia**

+ mesačný príjem spolu

- mesačný výstup spolu

Nový stav

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |

.....  
miesto, dátum

.....  
firemná pečiatka



## Z o z n a m   p o v i n n o s t í

k NK (ES) č. 2771/1999

### 1.      **Nadobúdateľ zmluvy**

- dá k dispozícii pre kontroly všetky potrebné podklady,
- vedie ku každej zmluve skladové účtovníctvo, z ktorého vyplýva predovšetkým:

- a) číslo povolenia pre identifikáciu podniku a vyrábajúceho členského štátu
- b) dátum výroby
- c) dátum uskladnenia/ uskladnené množstvo
- d) dátum vyskladnenia/ vyskladnené množstvo
- e) existencia v sklade (skladované množstvo)
- f) číslo výrobnej dávky

- vyrozumie PPA najmenej 5 pracovných dní pred uplynutím 210-dňovej doby skladovania resp. pred začiatkom vyskladnenia s uvedením skladovaných dávok, určených na vyskladnenie, ak sa toto vyskladnenie uskutoční v priebehu 210-dňovej doby skladovania.

Ak však maslo zostane v sklade po uplynutí zmluvnej maximálnej doby skladovania (napr.: až do 260. dňa), môže sa predpokladaná kontrola vykonať až pri skutočnom vyskladnení. Hlásenie o skutočnom vyskladnení musí nadobúdateľ zmluvy podať na PPA najmenej 5 pracovných dní pred začiatkom skutočného vyskladnenia. Nadobúdateľ zmluvy však môže o kontrolu vyskladnenia požiadať už 5 pracovných dní pred uplynutím zmluvnej doby skladovania (210 dní), aj napriek tomu, že k skutočnému vyskladneniu dôjde až neskôr. (Dôvod: môže byť skôr podaná žiadosť o podporu). Je potrebné dbať na to, že žiadosť o podporu je možné podať až po kontrolách vyskladnenia.

V oboch prípadoch môže PPA v konkrétnom prípade schváliť aj kratšiu lehotu.

- vyžiada od PPA splnomocnenie a odsúhlasí s ňou termín výmeny, pokiaľ bude musieť maslo byť nahradené v dôsledku zníženia kvality pri uplynutí prvých 60 dní zmluvného skladovania.

### 2.      **Nadobúdateľ zmluvy sa musí postarať o to, aby**

#### 2.1      obal masla obsahoval aspoň nasledovné – príp. zakódované údaje:

- číslo povolenia pre identifikáciu podniku a vyrábajúceho členského štátu
- dátum výroby (môže byť zakódovaný)
- dátum uskladnenia \*)
- číslo výrobnej dávky
- údaj "solené", ak sa jedná o maslo podľa čl. 6 ods. 3 1. pododsek tretia odrážka NR (ES) č. 1255/1999,
- národná akostná trieda podľa dodatku V NK (ES) č. 2771/1999
- hmotnosť netto.

\*) Údaj o dátume uskladnenia na obale nemusí byť uvedený, ak sa prevádzkovateľ chladiarne zaviazal, v deň uskladnenia zaznamenať do registra údaje, uvedené pod bodom 2.

- 2.2 boli na paletách príslušnej výrobnjej dávky umiestnené karty dávky, na ktorej bude zaznamenané číslo dávky, množstvo a deň vstupu do skladu,
- 2.3 boli množstvá masla alebo smotany skladované oddelene od ostatných tovarov tak, aby bola kedykoľvek možná kontrola,
- 2.4 bolo v chladiarni vedené skladové účtovníctvo, vykazujúce na každú výrobnú dávku údaje, uvedené pod bodom 1 (príčlenenie k zmluve) a okrem toho dokladujúce miesto uchovávaní v chladiarni,
- 2.5 aby mohla PPA kontrolovať počas zmluvnej doby skladovania existenciu množstiev masla alebo smotany v chladiarni.
- 2.6 nadobúdateľ zmluvy je povinný,
- o každom uskladnení resp. vyskladnení vystaviť denné hlásenie podľa vzoru prílohy B3305\_07.doc a okrem toho do 5. dňa každého mesiaca odovzdať mesačné hlásenie podľa vzoru prílohy B3305\_12.doc o prírastku, úbytku a inom zostatku, ako aj stav množstiev masla alebo smotany
  - po uplynutí maximálnej doby skladovania 210 dní ohlásiť ešte skladované množstvo denným hlásením ako vyskladnené
- 2.7 poskytnúť kontrolórovi PPA k riadnemu vykonaniu kontroly dostatočnú podporu.

**Žiadosť**  
**o poskytnutie podpory pre**  
**súkromné skladovanie**  
**masla/smotany**

podľa NK (ES) č. 2771/1999

Vstupná pečiatka PPA:

Nevypĺňa žiadateľ

Znovu predložené dňa .....

vybavené rozhodnutím zo dňa:

Pre

PPA  
 Oddelenie mliečnych výrobkov  
 Dobrovičova 12  
 815 26 Bratislava

**Firma**

IČO:

**ČZ:**

Žiadame o poskytnutie podpory pre súkromné skladovanie masla/smotany s ohľadom na podporu .

|                                              | <b>v EUR</b> |
|----------------------------------------------|--------------|
| požadovaná podpora (podľa prílohy)           |              |
| s odpočítaním preddavku (podľa listu z dňa ) |              |
| <b>čiastka na výplatu</b>                    |              |

Platbu žiadame poukázať na

Účet č. .... (kód banky.....)

znejúci na

v banke

.....  
 miesto, dátum

.....  
 firemná pečiatka

**Príloha k žiadosti o poskytnutie podpory pre súkromné skladovanie masla/smotany:**

| Partia<br>č. | Vysklad.<br>množstvo<br>v kg | Zmluvná doba skladovania <sup>4)</sup>               |                     |              |                              | Sadzba<br>podpory<br>Fixné náklady<br>17,64 EUR<br>na t<br>v EUR <sup>3)</sup> | Sadzba<br>podpory<br>Skladové<br>náklady<br>0,31 EUR<br>t/deň<br>v EUR <sup>3)</sup> | Sadzba<br>podpory<br>Finančné.<br>náklady <sup>2)</sup><br>v EUR <sup>3)</sup> | Sadzba<br>podpory<br>Vyrovnanie<br>hodnoty <sup>5)</sup><br>103,20 EUR<br>za tonu<br>v EUR <sup>3)</sup> | Podpora<br>spolu<br>v EUR <sup>3)</sup> |
|--------------|------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------|--------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|              |                              | Začiatok<br>zmluvnej<br>doby<br>skladovania<br>dátum | Deň<br>vyskladnenia | Počet<br>dní | Tony za<br>deň <sup>1)</sup> |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
|              |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |
| <b>Suma:</b> |                              |                                                      |                     |              |                              |                                                                                |                                                                                      |                                                                                |                                                                                                          |                                         |

1) Denné tony: množstvo v tonách \* dni, zaokrúhlené na 2 desatinné miesta

2) Aplikovateľná intervenčná cena: 2.824,4 EUR/t \* 90 % \* 2,50 % / 365 \* množstvo v t \* doba skladovania

3) Čiastky v EUR: zaokrúhliť na 2 desatinné miesta

4) Začína dňom po uskladnení a končí dňom pred dňom vyskladnenia

5) Na uzavreté zmluvy, pre ktoré žiadosti o uzavretie zmluvy boli podané na PPA pred **1. júlom 2006** sa priznáva vyrovnávací príspevok vo výške 103,20 EUR/t, a to dovtedy, kým nie je v rámci celej EU dosiahnuté množstvo súkromne skladovaného masla vo výške 110 000 t.